

德国快讯

2012年第8期·总第559期

同济大学德国学术中心·德国问题研究所·《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态

- 左翼党主席罗茨施出人意料辞职，拉方丹复出呼声高
- 北威州选举在即
- 海盗党风头正劲
- 对外团结，对内分裂：自民党召开联邦党代会

经济纵横

- 几大主导经济研究所春季评估报告：德国经济再度触发？
- 默克尔和温家宝总理共同出席汉诺威工业博览会开幕式
- 四分之一失业者直接沦为“哈茨IV”社会救助金领取者

社会万象

- 伊斯兰教的浩大工程：每个德国家庭免费派发一本《古兰经》
- 格拉斯被以色列宣布为不受欢迎人士

热点透析

- 没有榜样的社会——德国成功模式何去何从
- 《一定要说的话》的三个层面：每日新闻的小结

政治动态

左翼党主席罗茨施出人意料辞职，拉方丹复出呼声高

《世界报》4月11日讯 自2010年5月起与克劳斯·恩斯特共同领导左翼党的党主席格辛娜·罗茨施日前出人意料地宣布辞职，原因是其丈夫年迈患重病，无法经常离开居住地柏林，但她仍将保留在联邦议院的议席。在过去两年的时间中，罗茨施/恩斯特的党主席组合在左翼党内存在争议，许多党内人士认为他们对于本党在历次州议会选举中失利、民调支持率下降以及党员人数下滑负有责任。例如罗茨施在2011年超级选举年开始之际就挑起了关于共产主义的辩论，之后该党又因对原东德建造柏林墙、对以色列的态度以及给古巴革命领导人卡斯特罗发去生日贺信而多次引发非议。

根据左翼党章程，党主席中必须有一名女性，恩斯特是否再度竞选连任尚不明确。而在罗茨施宣布辞职之后，希望奥斯卡·拉方丹复出的呼声越来越高，不过也有其他人选受到党内政要青睐。拉方丹本人目前担任萨州左翼党议会党团主席，至今尚未作出表态。左翼党最终由谁来接替罗茨施，按计划将于6月初在哥廷根召开的联邦党代会上作出决定，在此之前由党主席恩斯特单独领导该党。恩斯特同时警告在至关重要的北威州和石荷州选举之前不要作出任何人事决定。社民党议会党团主席托马斯·奥帕曼认为，左翼党正面临生存竞争，无论是拉方丹，还是其他党内要人，都无法阻止左翼党的没落。

北威州选举在即：自民党中意交通信号灯式政党联合，海盗党展现特色

《商报》4月14日讯 根据最新的民调结果，自民党将无法进入北威州议会，它因此不得不为存亡而抗争。目前该党尝试摆脱与基民盟的传统联系，州长候选人克里斯蒂安·林德纳强调与社民党的共同点，而北威州自民党主席及联邦卫生部长丹尼尔·巴尔则有意尝试交通信号灯式的政党联合。巴尔在被问及与社民党和绿党联合的问题时表示，只要自民党能贯彻自由民主的内涵，就是好政府。

随着民调一路走高，选民的期待也在上升。为此，海盗党人在特别党代会上增强了本党特色。同时，欧洲海盗党在布拉格召开会议，也加快了前进的步伐。北威州海盗党在多特蒙德召开的特别党代会上拟定竞选纲领，第一次对教育与内政政策提出了明确立场，要求取消中小学分年级教学的传统体制，取而代之以平行年级。该党表示，教育领域的改建需要分小步子走，要求改善中小学校的电脑配备，扩建虚拟教室，允许免费从互联网上下载学习材料，为大部分学生提供手提电脑。该党估计所有相关措施总支出达1.62亿欧元。在内政上，海盗党拒绝扩大监控互联网的行动，支持只有在存在嫌疑且由法官签发指令的情况下方可进行网上搜查，拒绝扩大公共场所进行录相监控的范围，并要求州议会设立警务专员。此外，该党还提出了消费者保护、经济和环境政策的主张。

海盗党风头正劲

《世界报》4月15日讯 海盗党的选民潜力不容小觑，远远超过目前各种民调中的支持率。根据民调研究所埃姆尼德（Emnid）受《星期日图片报》委托所作的民意调查显示，近三分之一（30%）的德国人表示会考虑海盗党，有65%的人明确表示排除这种可能性。其中，男性选民支持率（32%）高于女性（28%），西部支持率（32%）略高于东部（28%）。社民党和绿党约有四分之一的支持者都是海盗党的潜在选民，联盟党中这一比例约为13%。而海盗党最大的潜在选民群是14-29岁之间的青年人，支持率高达50%。对大多数德国人来说，海盗党最大的特点就是抗议，是典型的抗议党。81%的人表示，海盗党之所以成功，就是因为与其他政党完全不同，59%的人认为该党给人带来的“年轻而任性”的形象是最近几

次选举成功的原因，而该党标志性的网络自由仅仅是排在第三位（50%）的原因。埃姆尼德研究所所长克劳斯-彼得·舍普纳表示，海盗党成功的原因在于，许多选民已经厌烦了政界当面信誓旦旦、背后达成所有重要决定的种种做法。民调结果同时也显示，人事问题和政治内涵对海盗党的成功所发挥的作用是次要的。在实质内容上，德国人首先将海盗党与互联网联系起来，55%的人认为海盗党致力于网络自由，46%的人甚至相信海盗党希望今后所有中小学课堂都可以在网上授课，而海盗党从未提出过这个要求。尽管政治内容不够明朗，多数德国人（57%）都相信该党在下届联邦议院大选中将进入议院，只有36%的人不相信。

自民党内为韦斯特韦勒的“遗产”争执不断

《焦点》周刊4月8日讯 5月6日石荷州将举行选举，5月13日北威州也将进行选举，而目前自民党在全德国的支持率仍只有4%。根据埃姆尼德民调研究所的“周日趋势”调查结果，自民党人无法进入联邦议院。这是近两年来该民调结果中黑黄联盟的支持率第一次仅微弱领先于红绿联盟。

在复活节前后，自民党内部围绕着前主席韦斯特韦勒的“遗产”争执不断：自民党石荷州州长候选人沃尔夫冈·库比基以极其尖锐的形式攻击本党高层。他表示，自民党失去信任的程度比以往任何时间都严重，在他41年的党龄和35年参与领导团队的过程中，从未经历过自民党如此长时间支持率不足5%的阶段。在政党内容上，他指责罗斯勒领导下的自民党高层目前所宣扬的“增长”这一新的指导思想，认为这些抽象概念缺少易于理解的内涵。在与选民的交流方面，库比基更是抱怨自民党自2009年联邦议院大选以来缺乏交流。此外，他还具体批评了自民党高层在拒绝欧洲金融交易税问题上的做法，认为自民党宣称金融交易税在欧盟27国引入有意义而在欧元区17国无意义，这种说法是在胡说，而且这样一来自民党就变成了保护金融市场的政党。同时，因民调支持率低而饱受压力的继任罗斯勒近日在《法兰克福周日汇报》上批评前任韦斯特韦勒的议题取向，指责他把本党的全部内容压缩成“减税”这一个议题。对此，联邦发展部长迪克·尼贝尔出面维护韦斯特韦勒，表示这一指责是政治对手的说辞，事实上，韦斯特韦勒早就广泛地将自民党的主张向各个社会阶层开放。

对外团结，对内分裂：自民党召开联邦党代会

《每日新闻》4月21、22日讯 自民党联邦党代会于4月下旬在卡尔斯鲁厄召开，以绝对多数票通过了新的原则纲领。党主席罗斯勒呼吁党内保持团结，以自由精神与其他政党划清界限，为未来发展指明方向：“恰恰是在时代精神日益向左移动的现在，自民党是不可放弃的，作为自由的力量，作为中间的力量。”尽管罗斯勒的言辞犀利，但从演讲时的掌声来看，这位有争议的党主席的鼓动效果有限。新的原则虽纲领获得多数与会党员支持，但是在经历了数小时的争辩之后，许多党员难以理解罗斯勒着力推出的“增长”的概念。

经济纵横

几大主导经济研究所春季评估报告：德国经济再度触发？

《每日新闻》4月19日讯 德国几大主导经济研究所在春季评估报告中确认，德国经济形势再度上扬，德国企业的竞争力之强为过去三十年以来前所未有的。它们预测德国今年经济增幅将达到0.9%，明年则为2.0%，由此略微调高了预测值，但同时承认2013年的预测会有0.5%到3.5%的波动。此外，失业现象继续减少，根据评估报告估计，今年失业人口将从2011年的298万人降至280万人，明年将进一步降至260万人。今明两年工资平均增

幅将超过 3%，不过，物价增长水平仍旧可能居高不下，这会抵消掉大部分的工资增幅。基尔世界经济研究所负责经济形势分析的约阿希姆·夏伊德认为，从中长期来看，德国工资物价增长水平将超过其他任何地方。专家们建议政府采取紧缩政策，警告预防房地产泡沫。

经济学家们认为，欧债危机仍未克服，核心问题尚未得到解决，警告欧洲各国不能放松与金融和债务危机作斗争，必须切实推进改革计划，不能再度丧失对资本市场的信任。在德国，低利率拉动了投资，欧元行情的低迷也提高了德国企业的竞争力。由于德国经济形势良好，国家财政的整顿也稳步进行。评估专家期待，税收的增长会使年度财政赤字到 2013 年回落至国内生产总值的 0.2%，但他们同时批评国家过于强调受经济形势影响的税收增加，却不注重节流。

春季评估报告受联邦政府委托提交，是联邦政府在 4 月 25 日提出自身预测的基础。报告由慕尼黑 ifo 研究所、世界经济研究所 (IfW)、莱法州经济研究所 (RWI) 以及哈勒经济研究所 (IWH) 联合撰写。对于今年春季评估的结论，联邦经济部长罗斯勒表示，德国经济已再度复苏，但他同时也强调各大经济研究所仍旧看到了欧元危机带来的经济形势风险，并再次主张对国家和银行实施破产机制。

默克尔和温家宝总理共同出席汉诺威工业博览会开幕式

《每日新闻》4 月 22 日讯 联邦总理默克尔和中国总理温家宝今日晚间共同出席汉诺威工业博览会开幕式，中国是本届博览会的伙伴国。在开幕式之前，默克尔表示，德国工业现阶段发展状况良好，她同时提醒德国企业不要放松创新力，中国的崛起就体现了国际竞争非常激烈。温家宝总理日前表示，中国经济将持续增长，工业化进程还将保持长期高速发展。温总理于下午抵达汉诺威，首先拜会了两位社民党出身的前总理施罗德和施密特。出席开幕仪式的还有下萨克森州州长麦克阿里斯特（基民盟）和联邦研究部长沙万（基民盟），沙万部长还将向 5 家知名企业颁发赫尔墨斯创新奖。

本届工业博览会的主题是“绿色智能”，重点为环保技术。在博览会开幕前，德国机械制造业就已经宣布在中国市场取得了营业额增长，制造业联合会主席汉纳斯·黑塞表示，增幅有望达到两位数。在汉诺威工业博览会之前，今年的伙伴国中国从未在国外如此全方位展示自身，有 500 多个企业和地区参展，宾主双方的共同目标是扩大经济与技术合作。此次共有来自 69 个国家的大约 5000 多家参展商在 17.2 万平米的展区展示自己的新产品。

财政部公布季度数字，税收大幅增长

《每日新闻》4 月 21 日讯 根据联邦财政部 4 月份的月度报告，今年第一季度德国税收出现大幅增长，联邦、各州和乡镇共计收入约 1306 亿欧元，较之去年同期增长 6.1%，单单是在 3 月份，财政机关就进帐近 489 亿欧元，较之 2011 年同月增加了 7.2%。季度数据表现良好的主要原因是营业税和个人所得税收入出现明显增长，营业税收入增长了 3.3%，而个人所得税增长了 5%，两项税收加起来占总收入的 60% 左右，其中取决于集团盈利状况的公司所得税更是增长强劲。联邦财政部宣布，税收再度达到危机前的水平。

四分之一失业者直接沦为“哈茨 IV”社会救助金领取者

《世界报》4 月 15 日讯 根据德国工会联合会 (DGB) 的计算，失业之后直接沦为“哈茨 IV”社会救助金领取者的人数大幅度攀升，原因在于劳动合同不稳定。2008 年至 2011 年间，因最近 24 个月内就业时间未达到 12 个月从而在结束了有社会保险义务的工作之后直接进入“哈茨 IV”体系的人数增加了近五分之一，从 2008 年的 62.1 万人攀升至 2011 年的 73.68 万人；同时，失业后进入失业保险体系的人数在 2008 年至 2011 年间减少了 9.5%。德

工联专家威廉·阿达密认为，失业保险的社会保障功能持续下降。德工联认为，出现这一发展趋势的原因在于目前的劳动关系越来越不稳定，领取失业保险金的门槛对许多人而言过高，这就迫使越来越多的人直接进入国家救济之列。

梅赛德斯-奔驰可望在美国迎来创纪录的一年

《商报》4月15日讯 汽车制造商梅赛德斯-奔驰单是第一季度就在美国售出6万多辆汽车，该戴姆勒集团子公司美国区总裁斯蒂夫·卡农对《汽车周刊》表示，公司正在打破2007年创下的销售纪录，今年第一季度账面上已经售出6.1万辆车，取得历史最高的美国市场份额，今年有望打破2007年创下的历史高点，销售额在过去六个月中也增长了24%。卡农认为，从较长期来看，美国仍旧是排在中国之前最重要的市场：“如果梅赛德斯打算2020年成为全球第一，我们希望在美提前几年就能达到这个目标。”2011年，梅赛德斯在美国共计销售了近25万辆汽车，2014年前公司将向位于阿拉巴马州的工厂投资24亿多美元，同时还将在田纳西州建立一家发动机厂。

社会万象

伊斯兰教的浩大工程：每个德国家庭免费派发一本《古兰经》

《世界报》4月8日讯 在德国宪法保护机关眼中，巴勒斯坦裔科隆商人易卜拉欣·阿布·纳吉是危险人士，因为他是非常有影响力的萨拉菲教派传道士，而宪法保护机关认为这一原教旨主义的教派是极端伊斯兰教派，是跌入伊斯兰恐怖主义的跳板，其核心的讯息是不相信安拉及其先知的人在死后会直接下地狱。复活节之际，萨拉菲的活动进入新的攻势阶段。阿布·纳吉打算说服德国所有非穆斯林皈依伊斯兰教，为此，他组织实施了雄心勃勃的“读书”运动，免费向所有非穆斯林发放德文版《古兰经》，目标是2500万本，或者说每个德国家庭一本，德国伊斯兰教徒的传教热情空前高涨。萨拉菲传教士的行为方式简单有效，他们呼吁德国穆斯林每人购买一本红封皮的《古兰经》，以便为免费分发另一本蓝封皮的《古兰经》募集资金。萨拉菲教徒们在许多城市设立了信息台，尤其是在北威州、下萨克森州、黑森州和汉堡，他们公开在大街上和集市上分发经书，并呼吁穆斯林为此次活动捐款或自己搭建信息台。此外，感兴趣的人也可在一个网站上免费订阅。根据阿布·纳吉的说法，目前已经分发出了30多万本德译本，不仅在大街上、通过邮寄，而且也在监狱、中小学甚至幼儿园。

针对目前的形势，安全部门倍感担忧，认为这不仅仅是无私的精神救赎行动，而更多是原教旨者劝人入教的工具，虽然此次运动给人的印象是贴近民众、友好而透明的。柏林宪法保护机关警告公众不要为此而迷惑，萨拉菲教派有促进极端主义的强烈倾向，被其教徒奉为“唯一真正的伊斯兰教”，虽然并非皈依该教的人都会成为极端主义者，但《古兰经》计划为极端主义思想提供了温床。位于柏林的民主文化中心(ZDK)伊斯兰专家克劳迪娅·丹奇珂认为，数年来，围绕着如何诠释《古兰经》中的某些诗句以及如何与德国政府合作，德国萨拉菲教派内部陷入分裂状态，此次派发活动是阿布·纳吉重新统一教派认识的举措。

伊斯兰会议：萨拉菲教派分发《古兰经》引发政界担忧

《每日新闻》4月15、19日讯 每年一度的伊斯兰会议于近日召开，萨拉菲极端伊斯兰教派在全德国分发《古兰经》一事虽未列入正式的会议日程，却引发了联邦和各州政界人士的担忧，成为此次会议的主话题。联盟党和自民党政要纷纷要求各伊斯兰团体必须明确发出忠于宪法的信号。内政部长汉斯-彼得·弗里德里希认为萨拉菲教派此次行动是把《古

兰经》作为工具为己所用，他们的用意不在于宣传宗教，而是宣扬某种妄图消除民主和自由的意识形态，不能被容忍。司法部长萨宾·罗伊特豪斯-施纳伦贝格尔在会前要求萨拉菲教派必须发出拥戴民主共和国公开、自由精神的明确信号，下萨克森州联盟党出身的内政部长乌韦·舒纳曼也表示，如何与萨拉菲教派打交道是检验各伊斯兰团体的试金石。基民盟的内政问题专家沃尔夫冈·伯斯巴赫表示，虽然从法律上很难约束此项活动，地方政府还是应当审查它是否危及了公共安全和秩序，因为萨拉菲教派“宣扬的信仰与自由民主的基本制度不一致”。社民党议会党团主席托马斯·奥帕曼也表示，不应以分发《古兰经》为借口为实施暴力辩护。联邦刑事局（BKA）局长约克·齐尔克要求澄清萨拉菲教派的真正用意，他表示，萨拉菲教派宣扬的思想推动了伊斯兰教徒极端化的过程，这点从2011年在法兰克福机场袭击美军士兵的行为就可见一斑，虽然不能将每个原教旨主义者都与恐怖主义联系起来，但宪法保护机关应当密切观察德国萨拉菲教派的活动，以便提早觉察犯罪行为。

德国土耳其社团主席科南·科拉特却认为，这些政客只是在为竞选造势，各伊斯兰团体早就明确反对极端主义趋势，例如在第一次伊斯兰会议上就曾经共同发表声明，反对一切极端主义和盲目信仰。

此次会议提交了一份共同声明，谴责家庭暴力、强制婚姻是对人身权、自主权和身体不受伤害权利的严重干涉。内政部长弗里德里希强调这是多个穆斯林团体首次达成共识，共同发表此类声明。此外，他还赞扬了此次会议的另一项成果：通过了一份促进穆斯林年轻人融入劳动力市场的纲要。

格拉斯被以色列宣布为不受欢迎人士

《每日新闻》4月9日讯 君特·格拉斯因发表的新诗《一定要说的话》被以色列宣布为不受欢迎人士，禁止进入以色列。以色列内政部长吉沙耶表示，格拉斯的诗作旨在煽动对以色列及以色列人民的仇恨之火，继续宣传他早期身着党卫队制服时公开支持的想法。他在颁布对格拉斯的入境禁令时援引了以色列1952年的一部法律，该法律允许政府禁止前纳粹入境，而格拉斯承认在二战最后几个月曾效力于武装党卫队。

在以色列政府对格拉斯发出入境禁令之后，外界对此的批评不断，包括来自以色列国内的声音。以色列驻德国前任大使阿维·普里莫认为，以色列内政部长颁布的此项禁令过于夸张，旨在取悦民众，格拉斯不是反犹太主义者，但他同时也批评格拉斯宣称以色列打算消灭伊朗的说法很可笑，伊朗毕竟要比以色列大近百倍。以色列政府也有理由担心伊朗可能建造核武器，在伊朗，无论是政府首脑内贾德，还是精神领袖霍梅尼，都曾说过要消灭以色列，该国也支持反以恐怖组织，伊朗为这些组织提供核武器的威胁是客观存在的。

复活节示威游行活动力挺格拉斯

《每日新闻》4月9日讯 在复活节期间，德国约有80座城市举行和平示威游行活动，这些活动的核心要求包括联邦国防军从阿富汗撤军、终止武器出口、和平解决中东冲突及伊朗核计划问题。这些和平运动积极分子还利用复活节游行，声援因新诗而倍受批评的格拉斯，认为需要谴责的不是格拉斯，而是向中东出售武器导致事态升级的政客。不过，大部分示威游行参加人数寥寥，周六参加西南部规模最大的斯图加特复活节游行的约有1000人，周一在法兰克福、纽伦堡和汉堡参加游行的人数分别有750、500及450人，有些城市只有几十人。2011年单在复活节周一就有约12万人走上街头，当时人数激增的原因主要是联邦政府对延长核电站运营时间问题的决议、福岛核灾难以及北约对利比亚的打击。

没有榜样的社会——德国成功模式何去何从

科隆德国经济研究所所长米夏埃尔·胡特在4月14日《世界报》撰文，题为《德国成功模式：成功使德国丧失能力至无语》，对目前被广泛认可为成功的德国模式今后何去何从进行了思考。以下为该文内容节选：

目前，由于经济强劲，经济结构适应未来发展，德国几乎被捧为明星。国外如此这般看待我们，内行观察人士甚至认为德国经济的领先优势不可超越，我们今天所达到的就业状况，在过去很长时间里被视为是不现实的。已经很久没这样了，即便是在舒适的20世纪80年代，在加强就业和稳定国家财政同时出现的时候，我们也没被如此高看过。也曾经有过同样成功的阶段，现在的某些言论更会提到经济奇迹年代，不过，那时毫无疑问更多是特殊状态。而在全球化时代，作为一个老工业特色的社会，还能获得如此评价，尤其是在经历了两德重新统一的经济挑战之后，这是值得一提的。

这样的形势对于一个社会而言不仅是舒适的，因为所有这些正面评价和事实上的成功在碰到现在该何去何从的问题时就会丧失行动能力。10年前在《2010议程》准备阶段，德国改革政策的讨论从“更多自由空间，更多灵活性”这个标题中还可可见鲜明的特色，而今没有大型的改革议程，只有政党纲领中改革政策的碎屑。

已经做了很多，就无需再做什么了吗？目前给人的印象是，没有其他任何社会经济模式取得了像德国这样的成功。德国社会面临非比寻常的形势，今后的道路无需找到榜样，无论是盎格鲁-撒克逊模式，还是北欧模式，这回都无法为德国改善自身提供指点。十年前，情况还截然不同。如果说我们缺少外部的榜样或是成功模式，那么只有正视自身成败这条路。不过，这样面临的冲突就要多得多，因为一方面必须将过去十年围绕着改革的内部斗争扭转向正面，另一方面外部缺少成功史作为榜样。但德国看待自身优点的目光却是浑浊的，这也是因为德国自身的核心优势，即工业和合作型社会伙伴关系五年前还在国际上被视为过时的模式。这样一来，我们不仅失去了榜样，而且也必须更正对我们模式的评价。

我们的成功所释放的巨大讯息是，我们处于社会极端形势之间的中间位置，比其他大部分国家显然都走得好。共识倾向，实现制度化利益平衡的联邦体制，社会伙伴关系等等，后者远远超出了劳资政策问题，伴随并驱动了变革过程。这些都被证明是优势。很明显，边缘解决方案少有成功，例如对于那些倾向于两极化、不宽容的对抗以及单方面定位在服务业和金融业的经济结构而言。

怎样做才能让成功照进未来？当然需要注意，不能因为缺少了解或者过于自负而威胁到创造工业价值的前提条件，但极其重要的是注重社会条件，现代复杂社会必须有意识地经营参与责任这个资源，这要求解释代议制民主国家中公民行动的角色，制度化民主代表制和自发的公民行动的并存是我们时代的巨大挑战。要想成功构建公共空间，只有创造公开、友好又充满观点交锋的建设性对话文化——在执政者和被执政者之间，在公民和承担社会责任的企业之间，在工业和金融业之间，在经济领域之间，在欧元支持者和怀疑者之间。只有这样，才可能填补目前榜样缺失带来的空白。对话引向新的目标，澄清虚幻的期待。在思想不确定的地方，当然可以指责政党导致政治陷入巨大的合法性危机，但拒绝政党和议会制不会带来新的更好的民主辩论结构。

汉娜·阿伦特道出了永恒不变的真理，她说：“只有持续不断的对话才使公民联合为城邦，……，因为这是共同世界的对话，如果这个世界没有持续不断地为人们所商谈，那么它在精确的意义上是非人性的。”考虑到这一点，可以清楚地看出联邦总统的言辞和信仰对于我们的社会提供了怎样的机遇。

《一定要说的话》的三个层面：每日新闻的小结

《每日新闻》4月9日讯 德国各大媒体和评论专栏对于君特·格拉斯新诗展开激烈争辩，讨论主要是在三个层面展开：形式、军事和（历史）政治。

第一个层面意义不大，虽然人们并不清楚为什么支离破碎的几句话加在一起成了一首诗，但考虑到艺术的自由度，即便这原本是一封读者来信，但如果格拉斯打算写诗，他就可以这样。即便是维护格拉斯的声音都承认，从艺术性来看，这首诗并无甚价值，批评者认为，这只能说明格拉斯是在盛怒下把要说的话诉诸笔端。

而在军事及战略层面上，格拉斯的批评者一致认为，作者只是说出或者说是在重复一些不真实的陈词滥调，即中东战争会是一场灾难，以色列威胁到了世界和平。但以色列不会“消灭”伊朗，它据称拥有的核武器也仅仅起到威慑作用而已。热爱和平的人士也许会认为，如果所有人都丢掉武器，那么一切都好，威胁先发制人的人绝非善类。这句话德国人可以说，毕竟自身安危始终受到威胁的不是德国。而且，在以色列国内也有许多声音批评内塔尼亚胡政府的内政外交各个领域的路线，而这在德国的相关辩论中往往被忽视了。格拉斯宣称的以色列计划先发制人的核打击，这在大部分评论家看来纯属无稽之谈。虽然维护格拉斯的人表示他并没有明确地写出来，但一位诺贝尔文学奖得主显然十分清楚他所选择的字眼在公众当中产生的影响力。

在（历史）政治层面，就要提到负罪感，格拉斯对中东的看法不仅限于认识与警告，他认为自己所说的会爆发，许多网上论坛和对话的评论显示，持有与格拉斯同样感觉的大有人在，德国老一代人头脑中的确有个很大的禁忌，即不允许批评以色列，而归根结底，这个禁忌是他们自己定的，负罪感始终在啃噬德国人的灵魂，许多老人还将这种负罪感传给了下一代。负罪感导致情绪恶劣、愤怒和过激行为，包括对于引发负罪感的事物的愤怒，这里就是犹太人，以及世界上唯一的犹太人国家——以色列。如今，犹太人大屠杀纪念日在德国更多只是一项补偿性的义务。格拉斯和许多同龄人一样，想到以色列的时候就会将其与德国人的过错及弥补联系在一起。

综合以上三个层面，这首诗在形式上并不完美，可见对于格拉斯来说，这里重要的并非艺术。在战略军事层面，他纯粹在传播不真实的陈词滥调，还将这视为勇敢地打破禁忌之举，牵连进许多老一代德国人心灵上的负罪感。如果缺少任何一个层面，就难以理解为何反对者会如此猛烈攻击格拉斯的诗作了。总之，认清格拉斯“一定要说的”的可怕之处需要通观这三个层面，每个层面对格拉斯而言都不见得有什么光彩之处：第一层面本身并不重要，第二层面在网上早就说过千万遍了，不是打破禁忌，也不断被驳倒。比较有趣的第三层面充分体现了德国人灵魂深处的想法，就这点而言，格拉斯的话的确打破了禁忌，现在终于开始公开讨论德国社会中潜在的仇以情绪，虽然这不是格拉斯的初衷。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月10日、25日出版
2012年4月25日
<http://dgyj.tongji.edu.cn>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：伍慧萍
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918, 65983997
E-mail: dgyj1234@online.sh.cn